



ASOCIACIÓN MÉXICO  
JAPONESA, A.C.

社団法人 日墨協会

"Lazos que unen a México y Japón"

ボレティンにちぼく

# BOLETÍN NICHIBOKU

- Boletín informativo de la Asociación México Japonesa -



No. 292

SEPTIEMBRE 2025

Asociación México Japonesa, A.C.

Fujiyama 144, Col. Las Águilas, C. P. 01710, México, CDMX

Tels: 5651-9382, 5593-1444, 5593-5285, 5680-1159

E-mail: [boletin@amj.mx](mailto:boletin@amj.mx)

[Página web: www.amj.mx](http://www.amj.mx)



[Asociacion Mexico Japonesa, A.C.](http://www.amj.mx)



- Natsumatsuri 2025.
- Conferencia de Yokai por Izumi Yaryu.
- Visita de la Viceministra Parlamentaria del Ministerio de Asuntos Exteriores de Japón, Arfiya Eri.
- Entrega del Reconocimiento del Ministro de Asuntos Exteriores del Japón al Dr. Víctor Kerber.
- IV Conversatorio Internacional Nikkei.
- Festival Internacional de las Luciérnagas 2025.
- Saitama Fest 2025.
- Nikkei-Kai Guadalajara.
- Obon 2025, Nikkei-Kai de Guadalajara.
- Ceremonia de Obon 2025.
- Exposición Historia y Filosofía del Té en Japón.
- Apertura de la Biblioteca del Centro Cultural de la AMJ.



# NATSUMATSURI 2025

## 夏祭り2025

El Natsumatsuri 2025 o Festival de Verano, se llevó a cabo en la Asociación México Japonesa los días 16 y 17 de agosto, en unos días sin lluvia pese a los pronósticos del tiempo. El Sr. Alejandro Takeda, puso unos muñequitos hechos de tela blanca llamados “Teru Teru Bozu” los cuales, según la tradición japonesa son para ahuyentar la lluvia, así gracias a estos muñequitos pudimos disfrutar del Natsumatsuri sin contratiempos.

Se contó con varios stands de comida, artículos y numerosas presentaciones artísticas, así como una conferencia de la cultura e historia de los Yōkai y la tradicional experiencia en la Casa de Té.

Las presentaciones en el escenario principal del sábado las realizaron: Ai Gakko con un tributo a Atarashii Gakko!, Hiroto Nyaa con dance cover J-pop / idol, el grupo coreográfico y vocal de J-pop Rabu Kyandi, la gran final y premiación del Concurso de Karaoke, una pasarela de Yukatas, encabezada por Ken Kajitani con la colaboración de Kokoa Yuki, Sorato, Hiroto Nyaa, Karín Usagi y Ayamix, cerrando el evento el grupo de baile tradicional Ginreikai dirigiendo al público asistente a bailar Bon Odori juntos.

El domingo en el escenario, repitieron presentación Ai Gakko, la pasarela de Yukatas y el cierre con el Bon Odori de Ginreikai; los artistas que se presentaron este único día fueron Ryukyukoku Matsuri Daiko México con sus espectaculares tambores de Okinawa y el grupo de anisong y J-Rock, Bakemono.

En el jardín principal en esta ocasión la empresa Pilot colocó un Photo Booth para que los asistentes tuvieran un recuerdo fotográfico del festival.

Agradecemos a todos aquellos que hicieron posible este evento que ya es una tradición en la Asociación México Japonesa, evento organizado por el Club Japonés.

2025年の夏祭りは、8月16日と17日の両日、日墨協会にて開催されました。天気予報では雨が予想されていましたが、当日は雨に見舞われることなく無事に開催することができました。これは、アレハンドロ・タケダ氏が日本の伝統に基づき、雨を追い払うとされる白い布製の人形「てるてる坊主」を飾ってくださったおかげでもあります。おかげさまで参加者は安心して夏祭りを楽しむことができました。

会場では、数多くの飲食や物販の屋台が並び、芸術的なステージ発表、妖怪の文化と歴史に関する講演、そして恒例の茶室での茶道体験など、多彩なプログラムが展開されました。

16日(土)のメインステージでは、Ai Gakkoによる「新しい学校のリーダーズ」へのトリビュート、Hiroto NyaaのJ-POP/アイドルダンスカバー、J-POPコレオグラフィー&ボーカルグループ「Rabu Kyandi」、カラオケ大会決勝および表彰式、梶谷ケン氏を中心にKokoa Yuki, Sorato, Hiroto Nyaa, Karín Usagi, Ayamixが参加した浴衣ファッションショー、そして最後には伝統舞踊団「銀嶺会」が観客を盆踊りに誘い、会場全体が一体となって踊りを楽しみました。

17日(日)は、Ai Gakko、浴衣ファッションショー、そして銀嶺会による盆踊りが再び披露されました。この日だけの特別出演として、沖縄太鼓の迫力ある演舞を魅せた「琉球国祭り太鼓メキシコ支部」、さらにアニソンとJ-Rockのグループ「Bakemono」が登場し、観客を大いに盛り上げました。

また、メイン広場にはパイロット社によるフォトブースが設置され、来場者は思い出の写真を撮影することができました。

このイベントを支えてくださったすべての方々に心より感謝申し上げます。夏祭りは今や日墨協会の伝統行事の一つとなっており、今回もジャパンクラブの主催により盛大に開催されました。



Fotos: © Kenji Onodera \*Más fotografías del evento Natsumatsuri 2025 en la Galería de Fotos del evento en las páginas 24-31.



# CONFERENCIA DE YŌKAI POR IZUMI YARYU

## 妖怪に関する講演会 イズミ・ヤリュウさん



El 16 y 17 de agosto, en el marco del evento del Natsumatsuri, se realizó en la Casa de Cultura la Conferencia "Cultura e Historia de los Yōkai" impartido por la estudiante de la UNAM, Izumi Yaryu.

Tomando como tema "Yōkai" para el Concurso de Pintura e Ilustración de nuestra Asociación, esta conferencia vino como anillo al dedo ya que la Srita. Yaryu habló de los inicios e historia de los Yōkai y cómo han sido parte interesante de la cultura japonesa.

La conferencia contó con la presencia de numerosas personas conocedoras del mundo Yōkai así como de aquellas que empiezan a conocer a estos seres fantásticos.

Agradecemos a la Srita. Yaryu por su interesante conferencia y esperamos contar con su presencia en algún otro evento.

8月16日と17日、夏祭りのイベントの一環として、文化会館にて「妖怪の文化と歴史」という講演会が行われました。講師はUNAMの学生であるイズミ・ヤリュウさんが務められました。

日墨協会の絵画・イラストコンクールのテーマが「妖怪」であったため、この講演会はそれにぴったりの内容でした。イズミさんは妖怪の始まりや歴史、そして日本文化における妖怪の興味深い役割について話してくださいました。

講演会には妖怪に詳しい方々だけでなく、これから妖怪について学び始める方々も多く参加しました。

イズミさんの興味深い講演に心より感謝し、また別の機会にもぜひお招きできればと思います。



Fotos: © Yuko Akachi



# VISITA DE LA VICEMINISTRA PARLAMENTARIA DEL MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES DE JAPÓN, ARFIYA ERI A LA AMJ

## 英利 アルフィヤ外務大臣政務官の日墨協会訪問



El miércoles 27 de agosto, tuvimos el gusto de recibir en las instalaciones de la Asociación México Japonesa a la Viceministra Parlamentaria del Ministerio de Asuntos Exteriores de Japón, Arfiya Eri.

La ministra, inició su recorrido visitando el Museo Akane de la Fundación Kasuga para conocer la historia de la migración en México, posteriormente pasó al monumento de los difuntos a dejar una ofrenda floral y ver el cenotafio donde están grabados los nombres de los primeros inmigrantes Enomoto de Chiapas y los nombres de los fallecidos de la comunidad japonesa; tocó la campana de la paz y la foto de recuerdo fue en los jardines de la Asociación. Dentro del edificio, pasó a la sala VIP donde firmó en el libro de visitantes distinguidos y finalmente se le ofreció una comida en la terraza VIP del restaurante Ichi.

La viceministra vino a México a tratar temas importantes entre la relación de México y Japón y realizó visitas a los estados de Aguascalientes y Guanajuato donde conversó con las gobernadoras de dichos estados. También tuvo la oportunidad de visitar algunas plantas industriales japonesas en esos estados.



8月27日(水)、日墨協会にて、外務大臣政務官の英利 アルフィヤ氏をお迎えしました。

政務官はまず、カスガ財団のアカネ博物館を訪れ、メキシコにおける日本人移民の歴史を学びました。その後、先亡者記念碑にて献花を行い、チアパス州の最初の移民である榎本殖民団員の名前や、コミュニティで亡くなった方々の名前が刻まれた慰霊碑を見学しました。また、平和の鐘を鳴らし、庭園で記念写真も撮影しました。

建物内ではVIPルームにて来賓記帳を行い、最後にレストラン「Ichi」のVIPテラスで昼食を楽しみました。

政務官はメキシコと日本に関する重要な議題を話し合うためにメキシコを訪問し、アグアスカリエンテス州とグアナフアト州も訪問。両州の知事と会談したほか、現地の複数の日系企業工場見学も行いました。



Fotos: © Kenji Onodera



# ENTREGA DEL RECONOCIMIENTO DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES DEL JAPÓN AL DR. VÍCTOR KERBER

## 日本国外務大臣表彰の授与式 — ビクトル・ケルバー博士

El pasado 8 de septiembre, el Embajador Kozo Honsei entregó el Reconocimiento del Ministro de Asuntos Exteriores del Japón al Dr. Víctor Kerber en las instalaciones del ITAM, en Ciudad de México. El Dr. Kerber es un reconocido especialista en estudios asiáticos, particularmente sobre Japón, con énfasis en las relaciones internacionales y la historia. Asimismo, fue becario del Gobierno del Japón, y realizó estudios en la Universidad de Sophia en Tokio. Posteriormente, se desempeñó como consejero de la Embajada de México en Tokio entre 1984 y 1989, así como Cónsul en el Consulado de México en Osaka de 1993 a 1996. Además, ha ejercido como profesor y conferencista en diversas universidades, institutos de investigación y consultorías en México, contribuyendo significativamente a la difusión de la política exterior, la historia y la cultura japonesa. Durante su destacada trayectoria en el Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey (Tec de Monterrey), participó en la creación del Centro de Estudios de Asia Pacífico en 2001. Más tarde, cofundó el Centro de Estudios Japoneses de la Universidad de Guadalajara, establecido en 2016, y así contribuyó a la consolidación de los estudios japoneses en México. Su labor académica y de investigación también ha sido sobresaliente. Entre sus aportaciones se incluye el estudio de la presencia japonesa en México durante la Revolución Mexicana, así como la autoría de numerosos artículos y libros sobre la historia del Japón, México y la Cuenca del Pacífico. De igual manera, ha desarrollado investigaciones de gran impacto en universidades y centros de investigación, enriqueciendo la comprensión histórica y cultural de ambas naciones. Debido a su profunda dedicación a los estudios japoneses, su valiosa colaboración con la Embajada del Japón en México y sus actividades como distinguido exbecario del gobierno japonés, el Dr. Kerber ha contribuido de manera ejemplar al fortalecimiento de la amistad y el entendimiento mutuo entre Japón y México.

**Texto cortesía de Rodrigo Rosales  
Embajada del Japón en México**

去る9月8日、在メキシコ日本大使館の本清耕造大使により、メキシコシティのITAM施設にて、ビクトル・ケルバー博士に日本国外務大臣表彰が授与されました。

ケルバー博士はアジア研究、特に日本研究の専門家として知られ、国際関係や歴史を中心に活動されています。また、日本政府の奨学生として東京の上智大学で学ばれた経歴を持ち、1984年から1989年までメキシコ大使館（東京）で参事官、1993年から1996年まで大阪総領事館で領事として勤務されました。さらに、メキシコ国内の大学や研究機関、コンサルティング機関で教授や講演者としても活躍され、日本の外交政策や歴史、文化の普及に大きく貢献されています。

モンテレイ工科大学（Tec de Monterrey）では、2001年にアジア太平洋研究センターの設立に参加されました。その後、2016年に設立されたグアダラハラ大学日本研究センターの共同設立者としても尽力し、メキシコにおける日本研究の発展に寄与されました。

学術・研究活動においても多くの業績を残されています。メキシコ革命期の日本人の存在に関する研究や、日本・メキシコ・太平洋地域の歴史に関する多数の論文・書籍の執筆などが含まれます。また、大学や研究機関における影響力の大きい研究活動を通じ、両国の歴史的・文化的理解を深めることに貢献されています。

ケルバー博士は、日本研究への深い献身、在メキシコ日本大使館との貴重な協力、そして日本政府の元奨学生としての優れた活動により、日本とメキシコの友好と相互理解の促進において模範的な貢献をされています。

※本文は在メキシコ日本大使館 ロドリゴ・ロサレス氏提供



Fotos: © Kenji Onodera



# IV CONVERSATORIO INTERNACIONAL NIKKEI

## 第4回 国際ニッケイ座談会



Del 10 al 12 de julio se celebró en São Paulo, Brasil, el IV Conversatorio Internacional Nikkei, organizado por la Sociedad Brasileña de Cultura Japonesa y de Asistencia Social "Bunkyo". Reunió a delegaciones de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Estados Unidos, Paraguay, Perú y México, con la presencia de destacados líderes y representantes de JICA y embajadas.

La delegación mexicana estuvo conformada por el Prof. Juan Sebastián Celis Meneses y los alumnos María Valentina Gutiérrez Reza y Marco Jun Fuentes Murakami del Liceo Mexicano Japonés, así como Yujiro Kimura Shimizu, en representación de la Asociación México Japonesa.

Entre los temas tratados, el Embajador Akira Yamada subrayó los valores que unen a la comunidad Nikkei: esfuerzo, honestidad, gratitud, respeto y consideración, resaltando la importancia de transmitirlos a las nuevas generaciones. Otras conferencias destacaron la gentileza (Shinsetsu) y la necesidad de fortalecer la identidad Nikkei a través del respeto, la colectividad y el orgullo por nuestras raíces.

Los representantes coincidieron en la relevancia de mantener los lazos con Japón y de trabajar en conjunto para involucrar a los jóvenes, asegurando así la continuidad de nuestras tradiciones.

Durante la clausura, se anunció que la Asociación México Japonesa será sede del V Conversatorio Internacional Nikkei en 2026, un gran reto y oportunidad para estrechar la unión entre comunidades.

Este encuentro nos recordó el valor de nuestra identidad Nikkei y la importancia de preservarla y compartirla con orgullo en México y en toda América.

**C.P. Adolfo Yujiro Kimura Shimizu**  
**Consejero de Kenjinkais y Membresías**

\* El texto completo del IV Conversatorio Internacional Nikkei se encuentra en el código QR pero está únicamente en español.



Escanea para leer el texto completo



Fotos: © Conversatorio Internacional Nikkei, © Yujiro Kimura

7月10日から12日にかけて、ブラジル・サンパウロにて「第4回 国際ニッケイ座談会」が開催されました。本座談会はブラジル日本文化福祉協会 (Bunkyo) の主催により行われ、アルゼンチン、ボリビア、ブラジル、チリ、アメリカ、パラグアイ、ペルー、メキシコの代表団が集い、JICAや各国日本大使館の関係者も出席しました。

メキシコ代表として、日本メキシコ学院のファン・セバスティアン・セリス先生、マリア・バレンティナ・グティエレスさん、マルコ・ジュン・フェンテスさん、そして日墨協会を代表してユウジロウ・キムラ氏が参加しました。

議題の中で、山田彰大使は、日系社会を結ぶ価値観として「努力」「誠実」「感謝」「敬意」「思いやり」を挙げ、これらを次世代へ伝えることの重要性を強調しました。また、他の講演では「親切 (Shinsetsu)」の精神や、敬意・協調・誇りを通じて日系としてのアイデンティティを強めていく必要性が語られました。

各国の代表者たちは、日本とのつながりを大切にし、若者の参加を促すための協力体制を築くことが、伝統を継承していくために欠かせないと意見を一致させました。

閉会式では、2026年に「第5回 国際日系座談会」が日墨協会で開催されることが発表されました。これは、各国コミュニティの絆をさらに深める大きな挑戦であり、貴重な機会となります。

今回の座談会は、私たち日系のアイデンティティの大切さを改めて思い起こさせ、メキシコ、そしてアメリカ大陸全体でこれを誇りをもって守り、次世代へ伝えていく意義を確認する場となりました。

**日墨協会**  
**県人会・会員担当理事**  
**ユウジロウ・キムラ**

※第4回国際ニッケイ座談会の全文 (スペイン語) は、QRコードからご覧いただけます。



# FESTIVAL INTERNACIONAL DE LAS LUCIÉRNAGAS 2025

## ホテル国際フェスティバル2025



Este año se llevó a cabo el Festival Internacional de las Luciérnagas 2025 en su quinta edición, buscando preservar y compartir la riqueza natural y cultural del Estado de México, se realizó del 11 al 13 de Julio en el municipio de Amecameca, este año por primera vez conto con la participación de Japón como país invitado de honor, es una combinación de avistamiento de las luciérnagas en santuarios, un pabellón artesanal, pabellón gastronómico, actividades culturales, deportivas y talleres.

Fueron días llenos de sorpresas para los asistentes donde tuvieron la oportunidad de conocer más acerca de la cultura japonesa, conocer sobre el arte marcial con los integrantes de Tenshin Shoden Katori Shinto Ryu en el desfile inaugural y posteriormente en el escenario con las distinguidas autoridades del gobierno y representante de la embajada; disfrutaron de las presentaciones musicales y degustar su gastronomía, los asistentes también bailaron junto a Rabu Kyandi quienes con su encanto pusieron al público a bailar.

**Textos y fotos: cortesía de Saitama Kenjinkai México**

今年で第5回を迎えた「ホテル国際フェスティバル2025」が、7月11日から13日までメキシコ州アメカメカ市で開催されました。豊かな自然と文化を守り、広く伝えることを目的としたこのイベントには、今年初めて日本が名誉招待国として参加しました。ホテル観賞のほか、工芸や食文化のパビリオン、文化・スポーツ活動、ワークショップなど盛りだくさんの内容でした。

会場では驚きと楽しさにあふれた毎日となりました。来場者は日本文化に触れる貴重な機会を得て、オープニングパレードでは天真正伝香取神道流メキシコの皆さんによる武術披露。そしてその後の舞台では政府関係者や大使館代表とともに大いに雰囲気を楽しんでいました。さらに音楽の演奏や日本料理も体験でき、アイドルグループ「ラブキャンディ」と一緒に踊る場面では会場が大いに盛り上がりしました。

**文章・写真提供: 埼玉県人会**



Fotos: © Saitama Kenjinkai México



# SAITAMA FEST 2025

## さいたまフェス2025

Un festival que tiene como fin realzar los lazos entre Toluca y Saitama, con más de 50,000 visitantes, el 1, 2 y 3 de agosto la gente pudo disfrutar de innumerables shows, el 1 de agosto recibimos al excelentísimo Embajador de Japón en México el Sr. Kozo Honsei, al presidente municipal Ricardo Moreno, la Directora General de Educación, Cultura y Turismo de Toluca, la Sra. Victoria Sánchez Gómez, el Ex Presidente de Saitama Kenjinkai el Sr. Nobutaka Wakui, el Vicepresidente de AMJ, Takeshi Oshima y la presidenta de Saitama Kenjinkai México, Ana María Oguri, quienes dieron la inauguración al festival y a la exposición “Un viaje por Japón” del señor Kenji Onodera, Hideki Onodera y Shizue Onodera, esta exposición tuvo lugar en las oficinas de turismo de Toluca.

Durante estos tres días los visitantes pudieron disfrutar de shows musicales con artistas como Sakura Musume, Rabu Kyandi, Ánimo Soy, Ryukyukoku Matsuri Daiko Mexico Shibu, Ginreikai; sin dejar de mencionar la participación de artistas invitadas en el anime como lo fue Ayamix, Hiroto Nya, Linajill quienes con su cosplay y dinámicas enamoraron a los asistentes y Kami V en una conducción espectacular.

El sábado tuvimos un concurso gastronómico, donde diferentes escuelas de Toluca y alrededores realizaron platillos Nikkei con comida típica Toluqueña, algunos asistentes pudieron degustar de los platillos mientras los jurados calificaban dichos platillos, como jurados invitados tuvimos al chef Yasuo Asai del restaurante Asai Kaiseki Cuisine, el chef Shoichi del restaurante Zen, el chef Katsunori Oguri del restaurante Shokudo Nikkei, el Chef Polo Basurto supervisor administrativo académico y operativo de Universidad Isima México, el Chef Karlo Torlay chef parrillero.

El chef Yasuo Asai destacó la importancia de aprender a combinar y conocer los ingredientes de las regiones, invitando a los jóvenes chefs a seguir creando y experimentando con los ingredientes.

El domingo cerramos con la comunidad Harajuku donde muchos toluqueños se sintieron libres de poder expresarse y ser únicos, muchos otros conocieron de que se trata este estilo de vida.

**Textos y fotos: cortesía de Saitama Kenjinkai México**

トルカ市とさいたま市の絆を深めることを目的とした「さいたまフェス2025」には、延べ5万人以上が訪れ、8月1日から3日まで数々のショーを楽しむことができました。

初日の8月1日には、在メキシコ日本国大使本清耕造氏、トルカ市長リカルド・モレノ氏、トルカ市教育・文化・観光局長ビクトリア・サンチェス・ゴメス氏、元埼玉県人会会長の和久井伸孝氏、日墨協会副会長の大島猛氏、そして埼玉県人会メキシコ会長のアナマリ・オグリ氏らが出席し、華やかに開幕しました。同時に、ケンジ・オノデラ氏、ヒデキ・オノデラ氏、シズエ・オノデラ氏による「日本への旅」展も観光局オフィスで開催されました。

3日間にわたり、来場者は桜娘、ラブキャンディ、Ánimo Soy、琉球園祭り太鼓メキシコ支部、銀嶺会など多彩なアーティストの音楽ステージを楽しみました。また、アニメ関連のゲストとして登場したAyamixさん、Hiroto Nyaさん、Linajillさんは、コスプレや交流イベントで観客を魅了し、司会のKami Vさんがそれらをさらに盛り上げました。

2日目の土曜日には料理コンテストが行われ、トルカや周辺地域の学校が「日系料理とトルカの郷土料理」をテーマに腕を競い合いました。来場者の一部は試食もでき、審査員には浅井康雄シェフ（浅井懐石料理）、ショウイチシェフ（禅）、カツノリ・オグリシェフ（食堂ニッケイ）、ポロ・バスルト氏（イスマ大学）、カルロ・トルライ氏（グリルシェフ）が招かれました。

浅井シェフは「地域の食材を知り、組み合わせることの大切さ」を強調し、若い料理人たちに挑戦と創作を続けてほしいとメッセージを送りました。

最終日の3日目には「原宿コミュニティ」のステージがあり、多くのトルカの若者たちが自由に個性を表現し、また新たにこのライフスタイルを知るきっかけとなりました。

**記事・写真提供: 埼玉県人会**

Fotos: © Saitama Kenjinkai México







Fotos: © Saitama Kenjinkai México



# VISITA DE LA ESCUADRA DE ENTRENAMIENTO, NIKKEI-KAI GUADALAJARA

## 2025年海上自衛隊練習艦隊の訪問、グアダラハラ日系会

Por medio de este conducto les comunicamos nuestra participación en la visita de la Escuadra de Entrenamiento del Japón al puerto de Acapulco, Guerrero; los días 10, 11 y 12 de este mes de julio. El día 10 tuvimos una cena con los representantes de la Embajada de Japón en México, la Asociación Amigos de Japón del estado de Acapulco, la Asociación México-Japonesa de Colima y nuestra Asociación Nikkei-Kai de Guadalajara. En esta reunión se hablaron diferentes puntos sobre los futuros proyectos de las Asociaciones.

El día 11 de Julio se realizó la bienvenida de los Buques en el puerto principal en conjunto con la Embajada de Japón en México y el gobierno de Guerrero. Ese mismo día se realizó una junta en el comedor del Buque Escuela Kashima con el Almirante Watanabe, el Embajador de Japón, Kozo Honsei, la Dra. Miyaki de Colima, el Arq. Kobayashi de Jalisco y el Sr. Koichi Mitsui de Ciudad de México. Durante esta reunión también se trataron varios puntos importantes de cada Asociación.

Uno de los temas que se trataron fue sobre el proyecto de conmemorar el 45 aniversario del hermanamiento de ciudades entre Guadalajara, México y Kioto, Japón; donde se pretende realizar este proyecto en sinergia con el Gobierno de Guadalajara. Más tarde el Buque Escuela Kashima ofreció un banquete donde se inició con la ceremonia de Sake y un brindis general. Durante el banquete hubo degustación de bocadillos, vino japonés e intercambio de regalos.

El día 12 de julio se celebró el Aniversario del Sr. Hasekura en la plaza Japón del Puerto de Acapulco. Ese día se conmemora debido a la llegada de Hasekura Tsunenaga, samurai y diplomático japonés que llegó a México por el puerto de Acapulco. Este evento se realizó en la plaza Japón.

### Nikkei Kai Guadalajara

このたび、私たちグアダラハラ日系会は、7月10日から12日にかけて行われた日本練習艦隊のアカプルコ（グレーロ州）寄港行事に参加いたしました。

7月10日には、在メキシコ日本大使館の代表者、アカプルコ日本友好協会、コリマ日墨協会、そして私たちグアダラハラ日系会の代表が出席し、夕食会が開催されました。この会合では、今後の各協会の活動や共同プロジェクトについて意見交換が行われました。

翌11日には、在メキシコ日本大使館およびグレーロ州政府とともに、アカプルコ港での練習艦隊の歓迎式典が行われました。同日、練習艦「かしま」の艦内食堂において、渡邊海将補、本清耕造日本大使、コリマ日墨協会代表ミヤキ博士、ハリスコ州のコバヤシ建築士、メキシコ市の日墨協会の三井広一氏らが参加する会議が開かれ、各協会の重要な課題について話し合われました。

その中で、メキシコ・グアダラハラ市と日本・京都市の姉妹都市提携45周年を記念するプロジェクトについても協議が行われました。この計画は、グアダラハラ市政府との協力のもとで実施される予定です。会議の後、練習艦「かしま」主催による晩餐会が行われ、鏡開きの儀式と乾杯で幕を開けました。晩餐会では、日本酒や軽食の試食、記念品の交換などが行われ、和やかな雰囲気に包まれました。

7月12日には、アカプルコ港の「日本広場」にて支倉常長の記念式典が開催されました。この日は、江戸時代にアカプルコ港を經由してメキシコに到着した日本の武士であり外交使節でもあった支倉常長の功績をたたえる日として記念されています。

### グアダラハラ日系会



Fotos: © Nikkei-Kai Guadalajara





# OBON 2025, NIKKEI-KAI DE GUADALAJARA

## OBON 2025 グアダラハラ日系会

El pasado viernes 22 de agosto, como es tradición, realizamos en nuestras instalaciones la ceremonia de Obon. En esta ocasión, honramos a los Nikkei de Guadalajara que partieron en el año más reciente, Sr. Roberto Shoji, Sra. Carmen Sutto y Sra. Margarita Nápoles de Takata, así como a los fallecidos entre el 2013 y el día de hoy. Cabe destacar que ya se encuentran registrados en *kanji* los nombres de integrantes de nuestra comunidad que murieron en el periodo mencionado. La ceremonia estuvo presidida por la Reverenda Sakiko Yokoo que, como en ocasiones anteriores, nos acompaña de la Ciudad de México.

Previo al Obon, contamos con tres actividades culturales Nikkei. La cita inició con la representación de la Ceremonia del Té, a cargo de la Mtra. Mónica Rosero. La jornada continuó con la obra de teatro Kamishibai denominada "Mujer de Nieve", realizada por la Reverenda Yokoo. Además, se contó con la participación del ensamble musical Ghibli Al Aire, compuesto por Fernanda Del Río, Lilian Michel Legorreta, Rogelio De Nazaret Moreno y Eduardo Covarrubias Medina.

Al final del evento, como es costumbre, tuvimos una animada convivencia, degustando los bocadillos y bebidas que amablemente donaron los asistentes.

¡Muchas gracias a todos y a todas los que hicieron posible nuestro Obon 2025!

### Consejo Directivo de Nikkei Kai Guadalajara

去る8月22日(金)、毎年恒例となっているお盆法要を、弊会会館にて執り行いました。

今年は、この一年の間に旅立たれたグアダラハラ日系人、ロベルト・ショウジ氏、カルメン・ストウ女史、マルガリータ・ナポレス・デ・タカタ女史をはじめ、2013年から本日に至るまでに亡くなられた方々を偲びました。なお、この期間にご逝去された会員の方々のお名前は、すでに漢字で記録されております。

法要は、これまでも幾度となくご導きをいただいているメキシコ恵光寺の横尾咲子住職によって厳かに執り行われました。

お盆法要に先立ち、三つの日系文化活動が披露されました。まず、モニカ・ロセロ先生による茶道の実演があり、その後、横尾師による紙芝居劇「雪女」が上演されました。さらに、フェルナンダ・デル・リオ氏、リアン・ミチェル・レゴレタ氏、ロヘリオ・デ・ナサレット・モレノ氏、エドゥアルド・コバルピアス・メディナ氏による音楽アンサンブル「Ghibli Al Aire」が会場を彩りました。

行事の締めくくりには、恒例となっている懇親のひとときを持ち、参加者の皆さまからご厚意で寄せられた軽食や飲み物を味わいながら、和やかな交流を楽しみました。

本年の「お盆2025」を実現させていただいたすべての皆さまに、心より感謝申し上げます。

### グアダラハラ日系会 理事会

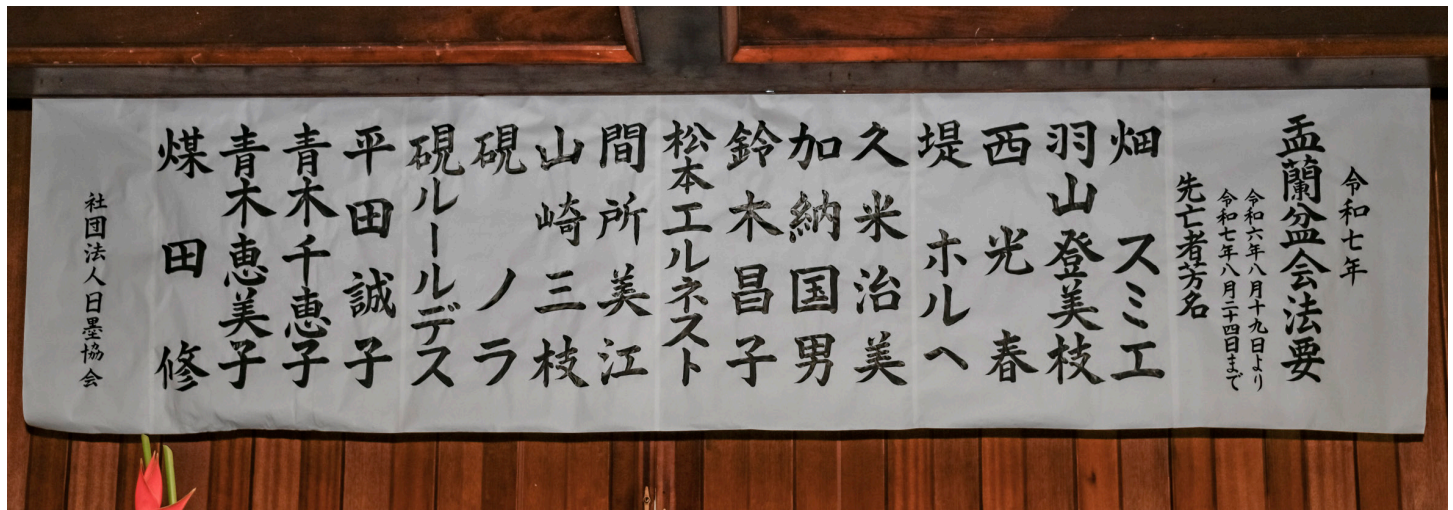


Fotos: © Nikkei-Kai Guadalajara



# CEREMONIA DE OBON 2025

## お盆法要 2025



El Obon 2025 se realizó en el Salón Principal de nuestra Asociación el domingo 24 de agosto. La ministra Sakiko Yokoo se encargó de la misa budista comenzando con un pequeño cuento de la historia de donde surge esta ceremonia y a continuación con la tradicional misa. Se nombraron a las personas que lamentablemente nos dejaron en el transcurso de agosto del 2024 hasta agosto del 2025, recordándolas con mucho cariño. Posterior a la ceremonia para ofrendar incienso, el presidente de la Asociación, Sr. Koichi Mitsui dirigió unas palabras al igual que el Sr. Ataru Suzuki quien ofreció un mensaje en nombre de los deudos. Antes de terminar la ceremonia, la ministra Yokoo nos compartió un Kamishibai donde habló sobre la historia de un joven soldado japonés que durante la segunda guerra mundial sobrevivió milagrosamente a un bombardeo en un barco de guerra, resultando que este sobreviviente fue su abuelo, para ella el día que el sobrevivió lo considera el día de su nacimiento, ella misma no existiría de no haber ocurrido el hecho.

Al finalizar, se realizó una pequeña reunión en el cenotafio donde se colocaron los nombres de las personas fallecidas durante este año.

Agradecemos a la ministra Yokoo por su participación en el Obon y a las Kenjinkai y agrupaciones que amablemente donaron para los arreglos florales que decoran la ceremonia y siempre hacen resaltar este evento.

2025年のお盆法要は、8月24日(日)、当協会大広間にて執り行われました。横尾咲子師が仏教法要を司り、まずこの行事の由来にまつわる物語を短く紹介し、その後、伝統的な読経を進められました。法要の中では、2024年8月から2025年8月までの間に亡くなられた方々のお名前が読み上げられ、温かい思いとともに偲ばれました。

焼香の儀の後には、日墨協会会長の三井広一氏が挨拶を述べられ、続いて鈴木中氏がご遺族を代表して心のこもった言葉を伝えられました。

さらに法要の締めくくりに、横尾師は紙芝居を披露してくださいました。その物語は、第二次世界大戦中、乗艦していた軍艦への爆撃を奇跡的に生き延びた一人の若い日本兵の話でした。そしてその生存者こそが師の祖父であり、師にとってその日こそ「自分の誕生日」であると語られました。もし祖父が助からなかったなら、自分も存在しなかったであろう、その思いが強く胸に響くお話でした。

法要後には、小さな慰霊の集いが行われ、この一年に亡くなられた方々のお名前が刻まれた銘板が慰霊碑に納められました。

今回のお盆にご尽力くださった横尾師に深く感謝申し上げるとともに、式を彩る献花を寄贈くださった各県人会や団体の皆さまに心より御礼申し上げます。



Fotos: © Kenji Onodera



# EXPOSICIÓN HISTORIA Y FILOSOFÍA DEL TÉ EN JAPÓN

## 日本におけるお茶の歴史と哲学 展示会

La inauguración de la exposición “Teísmo. La historia y cultura del Té en Japón”, que tuvo lugar el 6 de septiembre a las 14:30 horas en la Casa de Cultura de la Asociación México Japonesa estuvo exhibida hasta el sábado 13 de septiembre. El día de la inauguración, el presidente de la Asociación, el Sr. Koichi Mitsui realizó una presentación de la Ceremonia del Té para que los presentes pudieran disfrutar de este arte japonés.

La exposición fue organizada por el Instituto Nacional de Estudios Históricos de las Revoluciones de México (INEHRM) en conjunto con la Fundación Japón en México, la Asociación Mexicana de Exparticipantes del Ship for World Youth Alumni Association México, el Museo Nacional de las Culturas del Mundo y el Museo Casa del Risco.

9月6日(土)14時30分より、日墨協会文化会館にて「茶道～日本におけるお茶の歴史と文化～」展の開会式が行われました。本展示は9月13日(土)まで開催されました。

開会式当日には、日墨協会会長三井広一氏が茶道の実演を行い、来場者の皆さんに日本の伝統芸術を体験していただきました。

本展示は、メキシコ国立歴史革命研究所(INEHRM)、国際交流基金メキシコ日本文化センター、世界青年の船同窓会メキシコ協会、メキシコ国立世界文化博物館、カサ・デル・リスコ博物館の共催により実現しました。



Fotos: © Samuel Ríos, © Yuko Akachi



# APERTURA DE LA BIBLIOTECA DEL CENTRO CULTURAL DE LA ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA

メキシコ日本協会文化センター図書館が一般公開されます。

**La Biblioteca del Centro Cultural de la Asociación México Japonesa abre sus puertas al público en general.**

Gracias al Programa de Asistencia para Proyectos Comunitarios (APC), también conocido como Programa GGP (Grant for Grassroots Projects) del Gobierno de Japón, la creación de la Biblioteca de Japonés del Centro Cultural de la Asociación México Japonesa, A.C., se ha hecho realidad.

Nos complace informar que, a partir del **4 de noviembre**, la Biblioteca del Centro Cultural de la Asociación México Japonesa estará abierta al público en general, ofreciendo un espacio dedicado al estudio, la investigación y la difusión de la cultura japonesa.

## 📅 Horario de atención:

De martes a sábado, de 10:00 a 17:00 horas

## 📍 Ubicación:

Centro Cultural de la Asociación México Japonesa

Esta biblioteca cuenta con una valiosa colección de materiales en japonés, especialmente útiles para quienes se preparan para los **Examen de Conocimientos del Idioma Japonés (JLPT)** y el **Nihon Kanji Nōryoku Kentei Shiken (Kanken)**. Asimismo, dispone de una sección con material sobre la historia de la **inmigración japonesa en México** y las comunidades **nikkei**, ofreciendo recursos únicos para investigadores y público interesado en el tema.

Destaca también una amplia selección de **libros infantiles** donados por la **Fundación Japón**, así como obras sobre **literatura, arte, sociedad y cultura japonesa**, dirigidas a lectores de todas las edades.

## Acceso y préstamo de materiales

Una sección del acervo estará disponible para préstamo, previa **suscripción** y con **credencial vigente**.

Los alumnos inscritos en la **Escuela de Idioma Japonés** podrán acceder al servicio de préstamo con su suscripción escolar.

Invitamos cordialmente a estudiantes, docentes, investigadores y público en general a visitar nuestras instalaciones, hacer uso de los recursos disponibles y disfrutar de este espacio de encuentro entre México y Japón.

Estén atentos de nuestras redes para obtener más información.

<https://www.facebook.com/share/17N5dqas8R/?mibextid=wwXlfr>

[https://www.instagram.com/idjaponesamj/?igsh=MXVnbDRvcnZlZDdnZW%3D%3D&utm\\_source=qr#](https://www.instagram.com/idjaponesamj/?igsh=MXVnbDRvcnZlZDdnZW%3D%3D&utm_source=qr#)

日本政府によるコミュニティプロジェクト支援プログラム (APC)、別名 GGP (草の根プロジェクト助成) プログラムのおかげで、日墨協会文化センターの日本語図書館の設立が実現しました。

11月4日より、図書館が一般公開され、日本文化の研究・調査・普及のためのスペースを提供いたします。

📅 **開館時間:** 火曜日～土曜日 10:00～17:00

📍 **場所:** 日墨協会・日本語学校

当図書館は、**日本語能力試験 (JLPT)** や **日本漢字能力検定試験 (Kanken)** の受験準備に役立つ、日本語資料のコレクションを所蔵しています。また、**メキシコにおける日本人移民の歴史** や **日系コミュニティ** に関する資料を扱うコーナーもあり、このテーマに関心のある研究者や一般の方々にユニークな資料を提供しています。

さらに、**国際交流基金** から寄贈された **児童書** の幅広いセレクションや、**日本文学、芸術、社会、文化** に関する作品も揃っており、あらゆる年齢層の読者を対象としています。

## 資料の利用と貸出

所蔵資料の一部は、**登録および有効な身分証明書** を提示することで貸出が可能です。

**日本語学校** に登録している学生は、**学生証** で貸出サービスを利用できます。学生、教員、研究者、一般の方々に、ぜひ当館を訪れ、利用可能な資料を活用し、メキシコと日本の交流の場をお楽しみいただければ幸いです。詳細については、当館のソーシャルメディアをご覧ください。

<https://www.facebook.com/share/17N5dqas8R/?mibextid=wwXlfr>

[https://www.instagram.com/idjaponesamj/?igsh=MXVnbDRvcnZlZDdnZW%3D%3D&utm\\_source=qr#](https://www.instagram.com/idjaponesamj/?igsh=MXVnbDRvcnZlZDdnZW%3D%3D&utm_source=qr#)

[igsh=MXVnbDRvcnZlZDdnZW%3D%3D&utm\\_source=qr#](https://www.instagram.com/idjaponesamj/?igsh=MXVnbDRvcnZlZDdnZW%3D%3D&utm_source=qr#)

Fotos: © Centro Cultural de la Asociación México Japonesa





社団法人 日墨協会  
日本語学校  
Escuela de Idioma Japonés  
Asociación México Japonesa, A.C.



!Que no se quede sólo como propósito!

Ven y aprende del Idioma y la Cultura Japonesa



### Contacto

☎ 55 5593 3741

✉ escuelaamj@gmail.com

Horario de atención

Martes a sábado

9:00 a 14:00 y 15:00 a 17:30 hrs

## Curso de Idioma Japonés 2026-1

10 de enero al 28 de marzo

## Inscripciones abiertas

24 de noviembre al 20 de diciembre

漢字もスポーツも  
挑戦の連続だ。



漢検

## Examen Japonés de Aptitud en Kanji

検定日 Fecha del examen

2026年2月15日(日)

Domingo 15 de febrero del 2026

時間 Hora 11:00~12:00 hrs.

Recepción a partir de las 9:30 hrs.

締切日 Fecha límite registro

2026年1月13日(火)

martes 1º de enero del 2026

### 場所

Centro cultural México Japón  
Asociación México Japonesa, A.C.

### Informes sobre costos

✉ kanken.mex@amj.mx

☎ 555593 3741  
☎ 55 7939 2158



旨さを

極

めた贅沢なお米です。

契約農家産・最高級短粒米



**JFC** de MÉXICO, S.A. de C.V.

[www.jfc.mx](http://www.jfc.mx)

**U.S. Branches:**

Atlanta Branch  
Baltimore Branch  
Chicago Branch  
Houston Branch  
Hawaii Branch  
Los Angeles Branch  
Miami Branch  
New York Branch

**San Francisco Branch**

Seattle Branch

**U.S. Sales Offices:**

Baton Rouge Sales Office  
Boston Sales Office  
Dallas Sales Office  
Denver Sales Office  
Las Vegas Sales Office  
Orlando Sales Office  
Phoenix Sales Office

**Portland Sales Office**

Sacramento Sales Office

San Diego Sales Office

Columbus Sales Office

**JFC Global Network:**

JFC International (Canada)  
(Montreal/Toronto/  
Vancouver/Calgary)  
JFC Deutschland GmbH  
JFC France S.A.R.L.

JFC Austria GmbH

JFC (UK) Ltd.

JFC Norden (Norway) AS

JFC Norden (Sweden) AB

JFC Gulf

JFC de MÉXICO, S.A. de C.V.

JFC (AUST) Pty Ltd. (Brisbane/

Gold Coast/Perth/Sydney)

JFC New Zealand Ltd.

JFC Hong Kong Ltd.

JFC-Sheng Yuan Hong (Beijing)  
Trading Co., Ltd.

JFC Singapore Pte. Ltd.

JFC (Thailand) Co., Ltd.

JFC Taipei Co., Ltd.

JFC Brazil Imp.E Com.Ltda.

PMAI (Los Angeles/New York)

Hapi Products, Inc.

JFC JAPAN INC.



# Caminos escondidos, resistencia para aventurarte en ellos



TACOMA

HILUX

Estrena hoy mismo una Tacoma o una Hilux.  
Ven y haz tu prueba de manejo.



**TOYOTA**

Consulta términos y condiciones en [toyota.mx](https://toyota.mx)







ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA, A.C.

# **MEMBRESÍA SAKURA NIKKEI**

**ANUALIDAD FAMILIAR**

**\$2,400.00**

**Incluye cónyuge más hijos solteros hasta 30 años.**

**Descuentos en:**

- Escuela de idioma japonés.
- Derecho de renta de espacios culturales en la AMJ.
- Contratación de banquetes y eventos en la AMJ.
- Red y directorio comercial de la AMJ.
- Acceso gratuito a la biblioteca de Manga de la AMJ.

**FORMA PARTE DE LA RED DE COMUNICACIÓN NIKKEI**

**Entérate de todas las actividades de la comunidad nikkei así como de becas, eventos, talleres y cursos.**

**Para mayores informes, favor de comunicarse a las oficinas de la AMJ al teléfono (55) 5593-1444 ext. 121**

**\* Esta membresía es únicamente para miembros de la colonia japonesa**



SONY®

Canon

Nikon®

te invitan al

# 4<sup>to</sup> Concurso de Fotografía

de la Asociación  
México  
Japonesa



ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA, A.C.

con el tema:

## Tradiciones de México y Japón

Consulta las bases en Facebook /asociacionmexicojaponesa  
o escanea el código QR aquí publicado.

la convocatoria inicia en el mes de mayo 2025

La premiación del Concurso se realizará

en el Festival Akimatsuri - Festival de otoño- en noviembre 2025





Kenji Onodera  
Fotógrafo Profesional

Fotos de:  
Publicidad  
Eventos Sociales  
Eventos Corporativos  
Product Shots  
Sesiones Ejecutivas  
Sesiones Familiares  
Mascotas  
Retoque Digital  
y además:

・ BETA ・ VHS ・ COMPACT VHS ・ MINI DV ・ 8 MM ・ SUPER 8 ・ DIGITAL 8 ・ NEGATIVOS DE 35 MM ・ TRANSPARENCIAS DE 35 MM ・

# Digitalización y Transferencia

・ RECUPERA TUS RECUERDOS - NO LOS GUARDES POR SIEMPRE, REVIVE LOS MOMENTOS HOY -



## recupera tus recuerdos

55 5503 4469

pentagrafic@pentagrafic.mx

・ RECUPERA TUS RECUERDOS - NO LOS GUARDES POR SIEMPRE, REVIVE LOS MOMENTOS HOY -

・ BETA ・ VHS ・ COMPACT VHS ・ MINI DV ・ 8 MM ・ SUPER 8 ・ DIGITAL 8 ・ NEGATIVOS DE 35 MM ・ TRANSPARENCIAS DE 35 MM ・

# メキシコ 便利帳

2025 MEXICO BENRICHU Vol.9

メキシコ日本商工会議所や  
日系グロッサリーストアで販売



## メキシコ生活のバイブル

メキシコの旅 ～カンクン/  
サンミゲル・デ・アジェンデ～ 特集

ビジネスデータ メキシコの経済・産業データを分析

- |           |         |           |                             |
|-----------|---------|-----------|-----------------------------|
| CHAPTER 1 | ビジネス    | CHAPTER 4 | グアナファト・ケレタロ・<br>サンルイスポシ     |
| CHAPTER 2 | 生活基本情報  | CHAPTER 5 | アグアスカリエンテス・<br>グアダラハラ・モンテレイ |
| CHAPTER 3 | メキシコシティ |           |                             |

Y's Publishing Co., Inc.

「メキシコ便利帳」に  
関するお問い合わせ先



Tel +1 (212) 682-9360 www.us-benricho.com  
E-mail: habe@us-benricho.com (担当: 阿部)





# RESTAURANTE NAGAOKA



**NÁPOLES**  
 Arkansas 38, Col. Nápoles  
 (Entre Montana y Nebraska, a dos cuadras del WTC)  
 Tel. 55 5543 9530

[www.nagaoka.com.mx](http://www.nagaoka.com.mx)  
[@RestauranteNagaokaNapoles](https://www.facebook.com/RestauranteNagaokaNapoles)  
[@NagaokaRest](https://www.instagram.com/restaurantenagaoka)  
[restaurantenagaoka](https://www.instagram.com/restaurantenagaoka)

**INTEX®**
今年の夏休み最高の思い出つくろう！



> 20%割引クーポン

INTEX-24

Y hasta 3-6 MSI



4月30日まで、又はwww.intex.tiendaの在庫製品が無くなるまで\*





**GRUPO MIKASA, NOMBEI, DOKKOI JAPAN, TSUBOMI, TAIRA CHAN and FRIENDS**

Dentro del Edificio de la Asociación México Japonesa, Fujiyama 144, Col. Las Águilas, CDMX

**HORARIO DE LUNES A SÁBADO 10:00 a 19:00, DOMINGOS 10:00 a 18:00**



**Cuicuilco**  
 5666 1846  
 5665 5284

**Satélite**  
 5572 7605  
 5572 7610

**Parque Hundido**  
 5611 3171  
 5611 3831

**Bosques**  
 5570 0235  
 5570 2582







創業32年の実績と信頼・メキシコシティの旅行代理店

旅のご用命はビアヘス東洋メヒカーノへ

メキシコシティ本社

TEL. (55) 5584-5410  
ventas@viajestoyomex.com  
月～金 9～18時 土10～13時 日祝休

モンテレイ支店

TEL. (81) 8344-2501  
ventas@viajestoyomex.com  
月～金 9～18時 土10～13時 日祝休

カンクン支店

TEL. (99) 8235-3524/267-9875  
ymiyamoto@viajestoyomex.com

f /tabitabitooyo @tabitabitooyo

issuu.com/tabitabitooyo ← Tabi Tabi TOYO の電子版が読めます。V. Toyo Mexicano



ANA UNITED



American Airlines  
AA.com



AEROMEXICO

- 航空券予約販売
  - 車輜、宿泊、ガイド、観光等、メキシコ旅行商品・ツアーの手配
  - セミナー、イベント、撮影・取材等のコーディネート
- ※日本人常時在駐。お気軽にお問合わせ下さい。

**DÓLARES**  
Compra - Venta



CNBV 22133

CDMX 557367 9196  
QUERÉTARO 442144 7023  
S.L. POTOSÍ 444654 9570



DÓLARES



LIBRA  
ESTERLINA



EUROS



CANADIENSE



FRANCO  
SUIZO

COTIZA TIPO DE CAMBIO - SUCURSALES

QUERÉTARO

PLAZA JURIQUELLA  
Av. Juriqueilla 3100 local 35  
Plaza Juriqueilla, CP 76230

JURICA PLAZA NORTE  
Av. 5 de Febrero 2125 local 10  
Col Jurica, CP 76100

MILENIO  
Sendero del Capitel 41 local 11  
Milenio III, CP 76060

PLAZA ZIELO ZIBATÁ  
Av. Paseo de las Pitahayas 26  
Local 25, Zibatá, El Marqués  
CP 76259

PLAZA LAS AMÉRICAS  
Av. Constituyentes 183, Panamá  
Plaza las Américas, CP 76050

LA COMER JURIQUELLA  
Bvd. Universitario 400 Isla 5  
La Comer Juriqueilla, CP 76230

PLAZA JURIQUELLA 226  
Bvd. Universitario 560 local 226  
Col Juriqueilla, CP 76230

CDMX Y EDOMEX

PLAZA SAN JERÓNIMO  
Av. San Jerónimo 630 local BCD  
#11 Col La Otra Banda, CP 01090

MEGA SORIANA PILARES  
Pilares 541 Col Del Valle CP 03100

SORIANA GRAN SUR  
Av. Imán 150 151  
Col Pedregal de Carrasco, CP 04700

SANTA TERESA PEDREGAL  
Periférico Sur 4020 LT 1A  
Col Jardines del Pedregal, CP 01900

MAGNOCENTRO  
Bvd. Magnocentro LT-1 MZ II  
Local 12 Col La Herradura, CP 52784

S.L. POTOSÍ

EL DORADO  
Av. Nereo Rodríguez 450  
Local ULC10J1/J2, CP 78200

FRESKO LOMAS  
Bvd. Antonio Rocha Cordero 392  
Local 5, Villantigua CP 78214



**MIKASA**  
日本食料品店  
SUPER MERCADO

肴家 Sakanaya  
"いつも新鮮物語"  
Pescados y Carnes  
Tel.: 5574-4859

TIENDA H (ache)  
Artículos importados de Japón,  
platos, regalos, utensilios de cocina  
Tel.: 5564-9811

Productos japoneses  
Comida hecha para llevar  
Tel.: 5584-3430, Fax: 5574-0246  
e-mail: mikasa@infosel.net.mx

San Luis Potosí 173 Col. Roma  
entre Medellín y Monterrey  
C.P. 06700 México, D.F.  
Horario: Lun-Sáb: 10:00-19:00  
Dom: 10:00-16:00



Excelente Oficina y Servicio

弊社はおかげさまで30周年を迎えることができました。  
みなさまのご愛顧、ご支援に心よりお礼申し上げます。引き続きみなさまのお役にたてれば幸いです。

主な取り扱い製品  
複合機、各種プリンター、P.C、  
LAN構築等

日本語問い合わせ先  
E-Mail: [mtanaka@eosmx.com.mx](mailto:mtanaka@eosmx.com.mx)

本店 CIUDAD DE MEXICO (55) 1000-2910  
支店 AGUASCALIENTES (449) 971-0505  
IRAPUATO (462) 624-3592



AGUASCALIENTES 州地区  
GUANAJUATO 州地区

Canon



Microsoft  
CERTIFIED  
Partner

宗田 博義

胃腸科・内視鏡科  
(日本語どうぞ)

**Dr. Jiroyoshi Muneta Kishigami**  
Gastroenterología y Endoscopia

HOSPITAL ESPAÑOL DE MÉXICO

Av. Ejercito nacional 613 Torre Antonio Fernández, Consultorio 1001  
Col. Granada Del. Miguel Hidalgo C.P. 11520 México D.F.  
Tel. 5250-7959, 5250-7964, 5203-3224 Fax: 5203-3784  
Cel.: 044-55-5101-9334

Aprende japonés  
con nosotros



NichiBoku

Niveles

Básico, Intermedio y avanzado

• Intensivo • Regular • Sabatino

Mártires  
Irlandeses 62  
Col. Parque  
San Andrés  
Coyoacán  
México, D.F.



Japonés Básico Clave 09PB100771  
acuerdo No.989502 S.E.P.

Teléfonos: 5549 7985 y 5544 2989



Shop Narvarte Pte:  
Heriberto Frías 438, entre Xola y P. Romero de terreros

Shop Valle Sur:  
Ave. Coyoacán 1110, entre Pilares y Tlacoquemécatl

Pedidos: Whatsapp text 55 3027 1771 ó Página de Facebook



Tienda Yamamoto

山本食料品店

日本食料品・新鮮な野菜、果物、肉、魚

Productos y Alimentos Japoneses



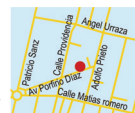
Porfirio Díaz 918-1  
Col. Del Valle  
CDMX, C.P. 03100

Tel.: (55) 5559-2100

WhatsApp 558504-5047

(日本語で大丈夫ですよ!)

www.yamamoto.tienda



火～土曜日 10時半から5時  
日曜日 10時半から3時  
月曜日は定休日です。

Martes a Sábado de 10:30 a 17:00 h.  
Domingo de 10:30 a 15:00 h.  
Los lunes descansamos



銀嶺会 花柳流  
Ginreikai Hanayagi ryu



銀嶺会代表 木原直子 (師範: 花柳直千衛)  
Directora Naoko Kihara (Shihan: Naochie Hanayagi)

Cel/WhatsApp: 55 23477233  
Correo: naokokihara@hotmail.com  
Facebook: ginreikai danza japonesa  
Instagram: ginreikai\_japanesedance



ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA, A.C.

社団法人 日墨協会

Este espacio es para ti...  
Si estás interesado en anunciarte,  
favor de enviar un correo a:

boletin@amj.mx



ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA, A.C.  
社団法人 日墨協会

La Asociación México Japonesa  
te invita a que visites el **Museo de Manga**  
con una colección de aproximadamente  
18,000 ejemplares.

Costo de entrada: \$30.00 pesos  
Horario: Viernes, Sábado y Domingo  
de 11:00 a 17:00 h

¡Te esperamos!



## OBITUARIO お悔やみ



Con profunda pena la AMJ comunica  
el sensible fallecimiento de

Sra. Haruko Abe	2-may-25
Sr. Masatoshi Abe	10-sep-25
Sr. Masahiro Shimizu Tasaki	27-sep-25
Dr. Manuel Shoshin Murakami Terauchi	7-oct-25

## DIRECTORIO

Presidente: Koichi Mitsui  
Director/Fotografías/Escritor/Revisión: Kenji Onodera  
Traducción al japonés: ChatGPT  
Revisión del japonés: Yasuo Iida  
Textos/Edición/Fotografías /Revisión/Corrección: Yuko Akachi

Portada: Natsumatsuri 2025  
Foto: © Kenji Onodera





Fotos: © Kenji Onodera



# NATSUMATSURI 2025



Fotos: © Kenji Onodera



# GALERÍA DE FOTOS



Fotos: © Kenji Onodera



# NATSUMATSURI 2025



Fotos: © Kenji Onodera



# GALERÍA DE FOTOS



Fotos: © Kenji Onodera



# NATSUMATSURI 2025



Fotos: © Kenji Onodera

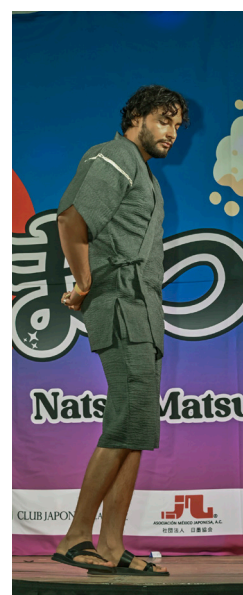




Fotos: © Kenji Onodera



# NATSUMATSURI 2025



Fotos: © Kenji Onodera